

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 80

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

236695. Date de dépôt: 31 janvier 1969, 18 h. **Abbott Laboratories**, 14th Street and Sheridan Road, North Chicago (Illinois, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 129106. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 janvier 1969.

Dispositif destiné à faciliter l'inhalation de médicaments à l'état sec et pulvérulent. (Cl. int. 10)

AEROHALOR

236696. Date de dépôt: 3 février 1969, 18 h. **Roussel-Uclaf** (société anonyme), 35, boulevard des Invalides, Paris (France). — Fabrication et commerce.

Spécialité pharmaceutique. (Cl. int. 5)

PROCTOSEDYL

236697. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1969, 16 Uhr. **Prioritätsanspruch: USA, 11. Oktober 1968. Kings Electronics Co., Inc.**, 40 Marbledale Road, Tuckahoe (New York, USA). — Fabrication und Handel.

Elektrisches Installationsmaterial für Schwachstrom-, Uebermittlungs- und Hochfrequenztechnik, insbesondere Verbindungs-, Zwischen- und Abzweigstücke für Koaxial- und andere elektrische Kabel, Buchsen und Stecker, Verbindungs- und Anpassungsteile für Wellenleiter, Kabelendverschlüsse, Kristallhalter; Werkzeuge und Apparate für die Montage dieser Verbindungs- und Verzweigungsstücke, Entmantelungs- und Klemmzangen. (Int. Kl. 7, 8, 9)

KINGS

236698. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 11 Uhr. **Bernet & Co.**, Freidorf 96, Muttentz (Basel-Landschaft). — Fabrication und Handel.

Baumaterialien, insbesondere Bausteine. (Int. Kl. 19)

IDEAL BERNET

236699. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 11 Uhr. **Seifenfabrik Hochdorf AG**, Hochdorf (Luzern). — Fabrication und Handel.

Hautschutzstoff, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

DERMOPHAN

236700. Date de dépôt: 5 février 1969, 18 h. **E. I. Du Pont de Nemours and Company**, 1007 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 128848. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 février 1969.

Matière constituée complètement ou partiellement par du pyroxylye ou ses combinaisons ou par des produits dérivant du pyroxylye ou de ses combinaisons, et employée dans la fabrication de peignes, miroirs, anneaux pour harnais, bouts pour pipes et porte-cigares, boîtes à poudre et boîtes pour d'autres usages, faux-cols, manchettes et autres objets d'habillement; émaux et vernis ayant les propriétés de la peinture; revêtements et adhésifs en matière plastique résineuse synthétique; étoffes revêtues et stratifiées en matière organique utilisés dans l'industrie comme matériaux d'isolation. (Cl. int. 1, 2, 16, 17, 19, 24, 27)

PYRALIN

236701. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 17 Uhr. **The Wellcome Foundation Limited**, 183/193 Euston Road, London N. W. 1 (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

TRIBRISSEN

236702. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 20 Uhr. **Rothmans of Pall Mall Limited**, Weinbergstrasse 79, Zürich 6. — Fabrication und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel und Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

ROTHMANS SLIMS

236703. Date de dépôt: 5 février 1969, 17 h. **Jacques Germanier, Conthey-Erde** (Valais). — Production.

Vins blancs (Ermitage, Malvoisie, Amigne). (Cl. int. 33)

LA PERLE DE DERBORENCE

236704. Date de dépôt: 5 février 1969, 17 h. **Jacques Germanier, Conthey-Erde** (Valais). — Production.

Vin blanc (Johannisberg). (Cl. int. 33)

LE GUILLON

236705. Date de dépôt: 5 février 1969, 17 h. **Jacques Germanier, Conthey-Erde** (Valais). — Production.

Vin blanc (Fendant). (Cl. int. 33)

LE MOUSQUETAIRE

236706. Date de dépôt: 5 février 1969, 17 h. **Jacques Germanier, Conthey-Erde** (Valais). — Production.

Vins rouges (Pinot noir et Dôle). (Cl. int. 33)

RUBIS ETOILE

236707. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1969, 19 Uhr. **Algemene Kunstzide Unie N. V.**, Velperweg 76, Arnhem (Niederlande). — Fabrication und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 126519 von British Enka Limited, London E.C. 2 (Grossbritannien). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1968 an.

Garne und Warenstücke aus Zellulosefaser oder aus Zellulosefaser als überwiegendem Bestandteil. (Int. Kl. 23 bis 25)

BRENKA

236708. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1969, 15 Uhr. **Algemene Kunstzide Unie N. V.**, Velperweg 76, Arnhem (Niederlande). — Fabrication und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 126520 von British Enka Limited, London E.C. 2 (Grossbritannien). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1968 an.

Garne und Warenstücke aus Zellulosefaser oder aus Zellulosefaser als überwiegendem Bestandteil. (Int. Kl. 23 bis 25)

BRITENKA

236709. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1969, 11 Uhr. **Johann A. Wülfig, Klosterstrasse 30, Düsseldorf** (Deutschland). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128631. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Februar 1969 an.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

GENITON

236710. Date de dépôt: 10 février 1969, 17 h. **Monnier et Cie**, 128, rue Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication.

Boîtes de montres. (Cl. int. 14)

132

236711. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1969, 20 Uhr. **Mitsubishi Jukogyo Kabushiki Kaisha**, No 10 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo (Japan). — Fabrication und Handel.

Land-, Luft-, Wasserfahrzeuge, Luftkissenfahrzeuge. (Int. Kl. 12)

NIKKO

236712. Date de dépôt: 2 avril 1968, 18 h. **Cours Cidec S.A.**, 2, rue Vallin, Genève. — Fabrication et commerce.

Papier et articles en papier, carton; imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliures; photographies; papeterie, matériaux pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau; matériel d'instruction et d'enseignement; caractères d'imprimerie; clichés. (Cl. int. 16)

ECOLE INTERNATIONALE D'HOTELLES



236713. Hinterlegungsdatum: 31. August 1968, 20 Uhr. **Urs Saladin AG, Nuglar** (Solothurn). — Fabrication. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 125111 von Urs Saladin-Mangold, Nuglar (Solothurn). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1968 an.

Kirsch, hergestellt in Nuglar. (Int. Kl. 33)



Die Marke wird rot und schwarz ausgeführt.

236714. Hinterlegungsdatum: 27. September 1968, 18 Uhr. **Aktieselskabet Alfred Benzon**, Halmtorvet 29, Kopenhagen (Dänemark). — Fabrication und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel. Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. (Int. Kl. 3, 5, 30)



236715. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1968, 20 Uhr. **Erismann AG**, Zur Grünau, Neunkirch (Schaffhausen). — Fabrication und Handel. — Uebertragung und Erneuerung für einen Teil der Waren der Marke Nr. 179090 von Metallbau AG Zürich, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1968 an.

Werkzeugschränke, Werkbankschubladen, Schubladenblocks, Sockelschränke, Werkbänke, Werkbankfüsse, Werkbankanlagen, Bestandteile, Planschränke, Transportschubladen, Bestandteile, Lagergestelle, Kleiderschränke, Schweisstische, Montageböcke. (Int. Kl. 6, 20)

norm

236716. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1968, 18 Uhr. **Zimmer Manufacturing Company**, Warsaw (Indiana, USA). — Fabrication und Handel.

Orthopädische, chirurgische und andere medizinische Vorrichtungen, Instrumente und Ausrüstungen. (Int. Kl. 10)



236717. Hinterlegungsdatum: 18. November 1968, 11 Uhr. **Christy & Company, Limited**, 8-10, Lower James Street, Golden Square, London W. 1 (Grossbritannien). — Fabrication und Handel. Erneuerung der Marke Nr. 128510. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. November 1968 an.

Hüte, Mützen, Filzhüte und Helme englischer Herkunft. (Int. Kl. 15)



236718. Date de dépôt: 25 novembre 1968, 18 h. **Les Fabriques d'assortiments réunies**, 57, rue Girardet, Le Locle (Neuchâtel). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 131008. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 novembre 1968.

Assortiments à ancre pour l'horlogerie, jauges et appareils de jaugeage et tout appareil de contrôle et de mesure. (Cl. int. 9, 14)

STELLA

236719. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1968, 20 Uhr. **Kellogg Company**, 235 Porter Street, Battle Creek (Michigan, USA). — Fabrication und Handel.

Nahrungsmittel auf pflanzlicher, insbesondere Getreidebasis, als Frühstücksnahrung, für den Imbiss, Konfekt, Biskuits, Kuchen, Patisserie- und Konfiseriewaren; Speiseeis, Honig, Sirup, Melasse, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wildbret; Fleischextrakte, getrocknete und gekochte Früchte- und Gemüsekonserven, Gelees, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Kaffee-Ersatzprodukte, landwirtschaftliche Pro-

dukte, wie Eier, Milch und Milchprodukte, Haushaltöle und -fette, Körner, frische Früchte und Gemüse, Sämereien, lebende Pflanzen und Naturblumen, Nahrungsmittel für Tiere, Malz. (Int. Kl. 29, 30, 31)



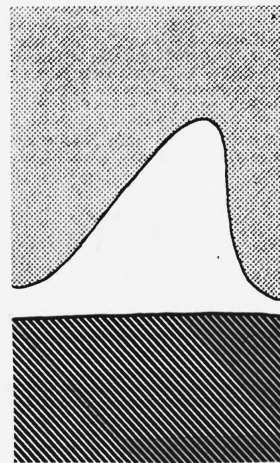
236720. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1968, 20 Uhr. Kellogg Company, 235 Porter Street, Battle Creek (Michigan, USA). Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel auf pflanzlicher, insbesondere Getreidebasis, als Frühstücksnahrung, für den Imbiss, Konfekt, Biskuits, Kuchen, Patisserie- und Konfiseriewaren; Speiseeis, Honig, Sirup, Melasse, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wildbret; Fleischextrakte, getrocknete und gekochte Früchte- und Gemüsekonserven, Gelées, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Kaffee-Ersatzprodukte, landwirtschaftliche Produkte, wie Eier, Milch und Milchprodukte, Haushaltöle und -fette, Körner, frische Früchte und Gemüse, Sämereien, lebende Pflanzen und Naturblumen, Nahrungsmittel für Tiere, Malz. (Int. Kl. 29, 30, 31)



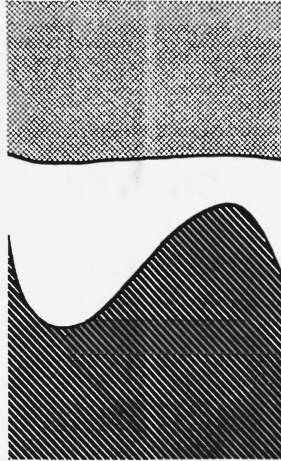
236721. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1968, 20 Uhr. Kellogg Company, 235 Porter Street, Battle Creek (Michigan, USA). Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel auf pflanzlicher, insbesondere Getreidebasis, als Frühstücksnahrung, für den Imbiss, Konfekt, Biskuits, Kuchen, Patisserie- und Konfiseriewaren; Speiseeis, Honig, Sirup, Melasse, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wildbret; Fleischextrakte, getrocknete und gekochte Früchte- und Gemüsekonserven, Gelées, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Kaffee-Ersatzprodukte, landwirtschaftliche Produkte, wie Eier, Milch und Milchprodukte, Haushaltöle und -fette, Körner, frische Früchte und Gemüse, Sämereien, lebende Pflanzen und Naturblumen, Nahrungsmittel für Tiere, Malz. (Int. Kl. 29, 30, 31)



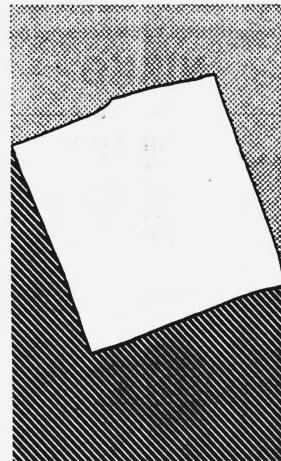
236722. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1968, 20 Uhr. Kellogg Company, 235 Porter Street, Battle Creek (Michigan, USA). Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel auf pflanzlicher, insbesondere Getreidebasis, als Frühstücksnahrung, für den Imbiss, Konfekt, Biskuits, Kuchen, Patisserie- und Konfiseriewaren; Speiseeis, Honig, Sirup, Melasse, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wildbret; Fleischextrakte, getrocknete und gekochte Früchte- und Gemüsekonserven, Gelées, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Kaffee-Ersatzprodukte, landwirtschaftliche Produkte, wie Eier, Milch und Milchprodukte, Haushaltöle und -fette, Körner, frische Früchte und Gemüse, Sämereien, lebende Pflanzen und Naturblumen, Nahrungsmittel für Tiere, Malz. (Int. Kl. 29, 30, 31)



236723. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1968, 20 Uhr. Kellogg Company, 235 Porter Street, Battle Creek (Michigan, USA). Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel auf pflanzlicher, insbesondere Getreidebasis, als Frühstücksnahrung, für den Imbiss, Konfekt, Biskuits, Kuchen, Patisserie- und Konfiseriewaren; Speiseeis, Honig, Sirup, Melasse, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wildbret; Fleischextrakte, getrocknete und gekochte Früchte- und Gemüsekonserven, Gelées, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Kaffee-Ersatzprodukte, landwirtschaftliche Produkte, wie Eier, Milch und Milchprodukte, Haushaltöle und -fette, Körner, frische Früchte und Gemüse, Sämereien, lebende Pflanzen und Naturblumen, Nahrungsmittel für Tiere, Malz. (Int. Kl. 29, 30, 31)



236724. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1968, 18 Uhr. Barbezaf & Cie, ruelle Rousseau, Fleurier (Neuenburg). Fabrikation und Handel.

Produkte für die Haarpflege, wie Shampoo, Haarspray, Haarwasser; Toiletten- und Badeseifen, Badezusätze, Eau de Cologne, Hautcremen, Mundwasser, Zahnpasta; Produkte für die Fusspflege; Damenbinden. (Int. Kl. 3, 5)

236725. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1969, 18 Uhr. Big Dutchman (International) AG, Bahnhofplatz 10, Chur (Graubünden). - Handel.

Ventilations- und Klimaanlage niederländischer Herkunft für die Pflege von Vieh und Federvieh. (Int. Kl. 11)



Big Dutchman
MIX-VENT

236726. Date de dépôt: 30 janvier 1969, 18 h. Big Dutchman (International) AG, Bahnhofplatz 10, Coire (Grisons). Commerce.

Machines, appareils et installations pour loger, nourrir et abreuver, soigner et élever de la volaille, du gros et petit bétail et des porcs, ainsi qu'appareils pour la surveillance, le service, le transport, le nettoyage, la ventilation, la réception et le transport du fumier, cages et écuries, mangeoires, machines et appareils automatiques pour l'alimentation, appareils pour abattre la volaille, dispositifs de nettoyage, de fourrage, plateaux à fourrage, balances à fourrage, chaînes de transport de fourrage, auges et pièces de raccord et plaques de recouvrement pour celles-ci, installations de chauffage et de climatisation, nids sur roulements, installations pour recueillir, transporter et trier les œufs, appareils pour mirer les œufs, et moyens pour nettoyer les œufs, récipients à œufs, dispositifs de triage des poussins, combinaisons de perchoirs pour volaille, machines mélangeuses de lait pour les veaux, lunettes pour poules, appareils automatiques pour la répartition de médicaments, installations de rétrécissement pour l'emballage sous vide de volaille, couveuses à gas pour volaille, boîte de commutation, thermostats, montres de surveillance, crochets en fer et ressorts, récipients d'égouttage, relais, ainsi que toutes parties des articles, machines et appareillages précités; huiles et graisses pour l'entretien et les réparations de toutes les machines, appareils et installations précités; tous ces produits de provenance hollandaise. (Cl. int. 3, 4, 6 à 12, 14, 16, 19, 20, 21)

Big Dutchman



236727. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1969, 12 Uhr. Lobsiger AG, Spitalgasse 31, Bern. - Handel.

Fleisch, Fleisch- und Wurstwaren, Fleisch- und Wurstkonserven, Geflügel und Wild, Speisefette und Speiseöle, Pickles, Fleischextrakte; Gemüse und Obst, getrocknet, konserviert, tiefgekühlt; Fische, Fischkonserven, Senf, Mayonnaise, Saucen aller Art, Gewürze, Fertiggerichte, Traiteurartikel, Proteinprodukte für menschliche und tierische Ernährung, Kindernahrungsmittel, Sauerkraut, Futtermittel, Därme, Seifen. (Int. Kl. 3, 5, 18, 29, 30, 31)

Lobsiger

236728. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1969, 11 Uhr. Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Basel. Fabrikation und Handel.

Fleisch- und Fischwaren, Fleisch- und Fischextrakte, Fleisch-, Fisch-, Obst- und Gemüsekonserven, Hülsenfrüchte, Fleisch-, Fisch-, Obst- und Gemüseallerte, Eier, Milch, Milchpulver, Milch- und Rahmkonserven, Produkte aus kondensierter und sterilisierter Milch, Joghurt, Butter, Käse, Margarine, Speiseöl und -fette, Kaffee-Ersatz und Kaffeezusatz (insbesondere Getreidekaffee, Malzkaffee, Feigenkaffee), Malzkaffee-Präparate, Zucker, Sirup, Honig, Mehl und andere Mühlenprodukte, Teigwaren, Kaffee, gerösteter Kaffee, koffeinfreier Kaffee, Kaffeeconserven, Kaffeepräparate, Kaffee-Extrakt, Trockenextrakte aus Kaffee-Ersatz und -zusatzstoffen zur Getränkebereitung, Tee, Tee-Extrakte, Tee-Essenzen, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Kochsalz, Stärke und Stärkeprodukte für Lebensmittelzwecke, Kakao, Schokolade, Zuckerwaren, Konfiserie- und Patisseriewaren, Puddingpulver, Hefe, Backpulver, Malzzucker, Speiseeis, diätetische Nahrungsmittel, Malz, Malzglasur, gerösteter Malz, Malzkeime, kandierter Malz, Futtermittel. (Int. Kl. 5, 29 bis 32)

vivia

INCADOR

236729. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1969, 11 Uhr.
Thomi & Franck AG, Horbürgstrasse 105, Basel.
Fabrikation und Handel.

Fleisch- und Fischwaren, Fleisch- und Fischextrakte, Fleisch-, Fisch-, Obst- und Gemüsekonserven, Hülsenfrüchte, Fleisch-, Fisch-, Obst- und Gemüsegallette, Eier, Milch, Milchpulver, Milch- und Rahmkonserven, Produkte aus kondensierter und sterilisierter Milch, Joghurt, Butter, Käse, Margarine, Speiseöl und -fette, Kaffee-Ersatz und Kaffeezusatz (insbesondere Getreidekaffee, Malzkaffee, Feigenkaffee), Malzkaffee-Präparate, Zucker, Sirup, Honig, Mehl und andere Mühlenprodukte, Teigwaren, Kaffee, gerösteter Kaffee, koffeinfreier Kaffee, Kaffeeconserven, Kaffeepräparate, Kaffee-Extrakt, Trockenextrakte aus Kaffee-Ersatz und -zusatzstoffen zur Getränkebereitung, Tee, Tee-Extrakte, Tee-Essenzen, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Kochsalz, Stärke und Stärkeprodukte für Lebensmittelzwecke, Kakao, Schokolade, Zuckerwaren, Konfiserie- und Patisseriewaren, Puddingpulver, Hefe, Backpulver, Malzzucker, Speiseeis, diätetische Nahrungsmittel, Malz, Malzglasur, gerösteter Malz, Malzkeime, kandierte Malz, Futtermittel. (Int. Kl. 5, 29 bis 32)

INCA D'OR

236730. Date de dépôt: 30 janvier 1969, 11 h.
Stephens-Adamson International S.A., 35, place de la Gare, Fribourg 1. — Commerce.

Roulements à billes. (Cl. int. 7)

STALOC

236731. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1969, 14 Uhr.
N.V. Koninklijke Nederlandse Fabrieken van Gouden en Zilveren Werken van Kempen en Beeger, Karpervijver 17, Zeist (Niederlande)
Fabrikation.

Goldene und silberne Gedenkmünzen. (Int. Kl. 14)



236732. Date de dépôt: 4 février 1969, 19 h.
YAB (société à responsabilité limitée), 4, rue Hoche, Nogent sur Marne (Seine, France). — Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices, trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels). (Cl. int. 1, 3, 5, 10)

Prouty

236733. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 17 Uhr.
Elmag, Kirchstrasse 2, Glarus. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127567. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1968 an.

Alkoholfreies, kohlenstoffhaltiges Tafelwasser der Mineralquellen Elm mit Zitronenaroma und Zucker. (Int. Kl. 32)

Elmer Cítro

Die Marke wird grün, gelb, rot und dunkelbraun ausgeführt.

236734. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 20 Uhr.
Carpenter Technology Corporation, 101 West Bern Street, Reading (Pennsylvanien, USA). — Fabrikation und Handel.

Stahl, andere Legierungen und Metalle in Form von Draht, Stangen, Blocks, Röhren und Formen. (Int. Kl. 6)

CarTech

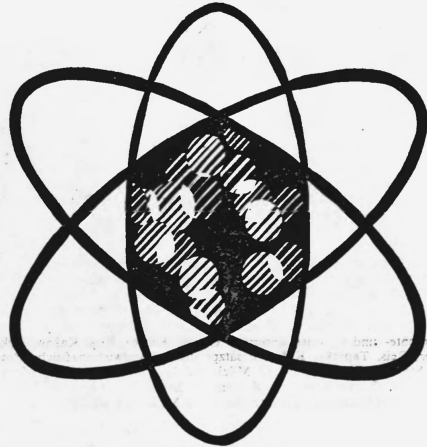
236735. Date de dépôt: 6 février 1969, 17 h.
Informaties S.A., 12 a, route de Meyrin, Genève.
Fabrication et commerce.

Disques et bandes magnétiques enregistrées, bandes perforées, imprimés, périodiques, manuels d'instruction et d'enseignement. (Cl. int. 9, 16)



236736. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1969, 20 Uhr.
The Procter & Gamble Company, 301 East Sixth Street, Cincinnati (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkeerzeugnisse für Wäschewecke, Wäscheweichspülmittel, Appreturmittel, Farbzusätze für Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Reinigungsmittel für Textilien, Holz, Metall, Fussböden, Glas und Geschirr, Schleifmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder). (Int. Kl. 1, 3)



236737. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1969, 18 Uhr.
S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). — Fabrikation und Handel.

Putz- und Poliermittel. (Int. Kl. 3)

Johnson GLORY

236738. Date de dépôt: 10 février 1969, 19 h.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., Saint-Imier (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127953. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 février 1969.

Montres et mouvements d'horlogerie ainsi que leurs accessoires et pièces détachées. (Cl. int. 14)

LONJIN

236739. Date de dépôt: 10 février 1969, 19 h.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., Saint-Imier (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127954. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 février 1969.

Montres et mouvements d'horlogerie ainsi que leurs accessoires et pièces détachées. (Cl. int. 14)

ЛОНЖИНЪ

Les caractères bulgares de la marque signifient «Longines».

236740. Date de dépôt: 10 février 1969, 19 h.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., Saint-Imier (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127955. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 février 1969.

Montres et mouvements d'horlogerie ainsi que leurs accessoires et pièces détachées. (Cl. int. 14)

ΛONZIN

Les caractères grecs de la marque signifient «Longines».

236741. Date de dépôt: 10 février 1969, 19 h.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., Saint-Imier (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127956. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 février 1969.

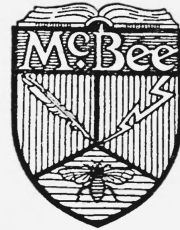
Montres et mouvements d'horlogerie ainsi que leurs accessoires et pièces détachées. (Cl. int. 14)



Les caractères persans de la marque signifient «Longines».

236742. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1969, 18 Uhr.
Litton Business Systems, Inc., 600 Washington Avenue, Carlstadt (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 127974 von Royal Typewriter Company Inc., New York. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Februar 1969 an.

Papeterwaren, nämlich Briefpapier, Blätter für Ordner mit losen Blättern, vorgedruckte Papiere und Formulare. (Int. Kl. 16)



236743. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1969, 20 Uhr.
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Thayngen (Schaffhausen).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129491. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Februar 1969 an.

Bouillon-Würfel und Trockenbouillonmasse, Suppen, Mehle, Haferprodukte, Würze, Saucen. (Int. Kl. 29, 30)

Knorr

236744. Date de dépôt: 12 février 1969, 17 h.
Jacot-Des Combes & Cie S.A., rue Gotstatt 22, Bienne.
Fabrication et commerce.

Clôtures, cages et volières et leurs accessoires tels que portes, serrures, arrêts de portes et poteaux; outils et instruments pour la pose et le montage de clôtures, cages et volières; éléments métalliques pour la construction, notamment coffrages en tôle. (Cl. int. 6, 7, 8, 19, 21)



236745. Date de dépôt: 21 février 1969, 17 h.
Manufacture de Produits Pharmaceutiques A. Christiaens société anonyme, 60, rue de l'Etuve, Bruxelles (Belgique).
Fabrication et commerce.

Laxatif. (Cl. int. 5)

PRUNOSINE

236746. Hinterlegungsdatum: 13. September 1968, 23 Uhr.
General Electric-Esge Ltd., Höggerstrasse 115, Zürich 10.
Fabrikation und Handel.

Synchronuhren. (Int. Kl. 14)

SINCRONELLA

236747. Date de dépôt: 26 septembre 1968, 15 h.
Aktiebolaget Ludvig Svensson, Fack, Kinna 1 (Suède).
Fabrication et commerce.

Rideaux résistant aux flammes, draps, couvertures de lits et étoffes pour ameublement. (Cl. int. 24)

SCALON

236748. Hinterlegungsdatum: 25. September 1968, 18 Uhr.
Arthur Bell & Sons Limited, 11-21, Victoria Street, Perth (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation.

Whisky. (Int. Kl. 33)

THE DUFFTOWN
GLENLIVET

Bank Leu & Co. AG., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1968

nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die ordentliche Generalversammlung

Aktiven		Passiven	
Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	92 261 469.90	Bankenkreditoren auf Sicht	79 018 877.96
Coupons	1 251 072.65	Bankenkreditoren auf Zeit	30 818 616.—
Bankendebitoren auf Sicht	113 132 511.96	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	3 441 014.80
Bankendebitoren auf Zeit	46 785 015.72	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	215 674 571.50
Wechsel	86 800 457.01	Kreditoren auf Zeit	169 441 500.33
Reports	6 252 950.20	davon mehr als 1 Jahr fest —	—
Konto-Korrent-Debitoren ohne Deckung	71 431 365.71	Spareinlagen	216 585 351.01
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	153 304 308.49	Depositen-, Einlage-, Anlage- und Gastarbeiterhefte	119 639 027.36
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 72 222 737.43		Kassen-Obligationen	116 072 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	17 787 026.21	Pfandbriefdarlehen	47 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	75 850 741.25	Checks und kurzfristige Dispositionen	311 429.98
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 59 883 004.20		Tratten und Akzente	—
Konto-Korrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	19 929 996.95	Sonstige Passiven	49 707 913.14
Total Debitoren und Vorschüsse Fr. 338 303 438.61		Dividende	4 000 000.—
Hypothekaranlagen	311 034 105.—	Aktienkapital	25 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	110 352 206.55	Ordentliche Reserve	7 000 000.—
Syndikatsbeteiligungen	1 965 750.50	Ausserordentliche Reserve	38 000 000.—
Bankgebäude	2 700 000.—	Saldo auf neue Rechnung	1 294 795.93
Sonstige Aktiven	12 166 119.91		
	1 123 005 098.10		1 123 005 098.01
		Kautionsverpflichtungen: Fr. 13 575 215.05	
Aufwand	Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968		Ertrag
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen	26 739 374.15	Saldovortrag vom Vorjahr	940 089.03
Unkosten:		Aktivzinsen	36 237 780.16
Bankbehörden und Personal	12 507 258.80	Kommissionen	6 378 882.45
Beiträge an Wohlfahrtsvereinigungen für das Personal	1 284 657.15	Ertrag des Wechselportefeuilles	3 595 381.89
Geschäfts- und Bürokosten	3 040 141.56	Ertrag der Wertschriften und Syndikatsbeteiligungen	3 083 522.20
Total Unkosten: Fr. 16 832 057.51		Ertrag der Liegenschaften	75 711.85
Steuern und Abgaben	1 717 000.95	Verschiedenes	3 771 860.96
Rückstellungen	1 000 000.—		
Gewinnvortrag vom Vorjahr	940 089.03		
Reingewinn	6 854 706.90		
	54 083 228.54		54 083 228.54

Bank für Handel und Effekten, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1968 nach Gewinnverteilung

Aktiven		Passiven	
Fr.		Fr.	
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	15 163 402.99	Bankenkreditoren auf Sicht	10 353 233.05
Coupons	20 716.25	Bankenkreditoren auf Zeit	8 589 074.60
Bankendebitoren auf Sicht	19 822 865.82	Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	53 126 021.31
Bankendebitoren auf Zeit	27 527 839.40	Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	22 017 028.30
Wechsel	240 637.60	Einlagehefte	2 767 614.95
Reports	765 775.—	Kassobligationen	686 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	311 801.10	Checks und kurzfristige Dispositionen	226 783.29
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	44 325 572.51	Tratten und Akzente	47 348.15
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 769 855.30		Sonstige Passiven	3 687 901.75
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 900 000.—	Aktienkapital	6 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 170 000.—	Gesetzliche Reserve	1 200 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	1.—	Spezialreserve	2 100 000.—
Sonstige Aktiven	—	Gewinnvortrag	447 606.27
	111 248 611.67		111 248 611.67
Kautionen: Fr. 57 325.—		Kautionen: Fr. 57 325.—	
Aufwand	Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968		Ertrag
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen	1 391 277.08	Gewinnvortrag vom Vorjahr	354 614.37
Bankbehörden und Personal	2 015 394.80	Aktivzinsen	3 108 025.09
Beiträge an Pensionskasse	70 045.40	Kommissionen	2 335 946.92
Geschäfts- und Bürokosten	736 912.08	Ertrag des Wechselportefeuilles	958 367.86
Steuern und Abgaben	480 056.30	Ertrag der Wertschriften	103 727.59
Rückstellungen	600 000.—	Verschiedenes	300 610.10
Gewinnvortrag vom Vorjahr	Fr. 354 614.37		
Reingewinn 1968	Fr. 1 512 991.90		
	7 161 291.93		7 161 291.93

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

betreffend die Verwertung von ausgewachsenem inländischem Brotgetreide der Ernte 1968
(Aufhebung der Einfuhrsperre für denaturierten Weizen, Roggen und für Futtermehl)
(Vom 2. April 1969)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:
Einziges Artikel

Der Bundesratsbeschluss vom 23. September 1968 betreffend die Verwertung von ausgewachsenem inländischem Brotgetreide der Ernte 1968 (Einfuhrsperre für denaturierten Weizen, Roggen und für Futtermehl) wird auf den 15. April 1969 aufgehoben.

Arrêté du Conseil fédéral

concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1968
(Abrogation de la suspension de l'importation de froment et de seigle dénaturés, ainsi que de farine fourragère)
(Du 2 avril 1969)

Le Conseil fédéral suisse arrête:
Article unique

L'arrêté du Conseil fédéral du 23 septembre 1968 concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1968 (suspension de l'importation de froment et de seigle dénaturés, ainsi que de farine fourragère) est abrogé à partir du 15 avril 1969. 80. 8. 4. 69

Arabische Republik Syrien

Einfuhrregelung

Das syrische Wirtschafts- und Handelsministerium hat am 11. Januar 1969 eine Verfügung Nr. 17 erlassen, mit welcher die Ersatzteile für Landwirtschafts- und Bau-Maschinen sowie für Transportmittel und deren Motoren vom ausschliesslichen Import über syrische Häfen dispensiert werden. Nachstehend folgt der Wortlaut der im «Journal officiel» Nr. 7 vom 13. Februar 1969 veröffentlichten französischen Uebersetzung.

République arabe syrienne

Licences d'importation

Le Ministère syrien de l'économie et du commerce a publié le 11 janvier 1969 l'arrêté N° 17 dispensant les pièces de rechange des machines agricoles et de construction, des moyens de transport et de leurs moteurs, de l'importation par la voie des ports syriens. Nous reproduisons ci-après le texte intégral de la traduction française parue dans le «Journal officiel» N° 7 du 13 février 1969.

Arrêté N° 17
du 11 janvier 1969

dispensant les pièces de rechange des machines agricoles et de construction, des moyens de transport et de leurs moteurs, de l'importation par la voie des ports syriens
(J. O. N° 7 du 13 février 1969)

Art. 1. Sont exceptées des dispositions de l'arrêté N° 613 du 19 septembre 1967 et ses modifications, limitant l'importation de tous les articles et produits aux ports syriens, les pièces de rechange des machines agricoles et de construction, des moyens de transport et de leurs moteurs de toutes sortes.

Art. 2. Le présent arrêté aura effet à dater de sa parution et sera publié et notifié à qui de droit pour exécution.

Damas, le 11 janvier 1969 Le Ministre de l'économie et du commerce extérieur 80. 8. 4. 69

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat Dr. Rudolf Hartmann, Schweizerischer Botschafter in Thailand, ebenfalls in Burma akkreditiert. Dr. Hartmann behält seinen Sitz in Bangkok.

Der Bundesrat hat Ervin Bernath, zurzeit Botschafter in Dänemark, zum Botschafter in Kanada ernannt. Er übernimmt die Nachfolge von Herrn Hans Wilhelm Gasser, der infolge Erreichung der Altersgrenze unter Verdankung der geleisteten Dienste ermächtigt wird, auf Mitte dieses Jahres in den Ruhestand zu treten. Zum Nachfolger von Botschafter Bernath in Kopenhagen wurde Fürsprecher Walter Jaeggi, gegenwärtig Chef des Informations- und Pressedienstes des Politischen Departements, ernannt.

Le Conseil fédéral a accredité M. Rudolf Hartmann, ambassadeur de Suisse en Thaïlande, également en qualité d'ambassadeur en Birmanie. M. Hartmann conserve sa résidence à Bangkok.

Le Conseil fédéral a nommé M. Ervin Bernath, actuellement ambassadeur au Danemark, en qualité d'ambassadeur au Canada. Il succède à M. Hans Wilhelm Gasser qui, ayant atteint la limite d'âge, est autorisé, avec remerciements pour les services rendus, à faire valoir son droit à la retraite à partir du milieu de cette année. M. Walter Jaeggi, actuellement chef du service d'information et de presse du Département politique, a été nommé ambassadeur à Copenhague pour succéder à M. Bernath. 80. 8. 4. 69

Der Landesindex der Konsumentenpreise
auf der Basis 1966

Sonderheft Nr. 79

In diesem Sonderheft werden die Grundlagen dargelegt, nach denen der revidierte Landesindex berechnet wird. Ausserdem werden Zweck, Bedeutung und Methode der Indexberechnung eingehend erläutert.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 5.— (inkl. Spesen)

Versand gegen Voreinzahlung des Betrages von Fr. 5.— auf das Postcheckkonto 30-520 des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheines genügt.

Indice suisse des prix
à la consommation sur la base de 1966

Supplément N° 79

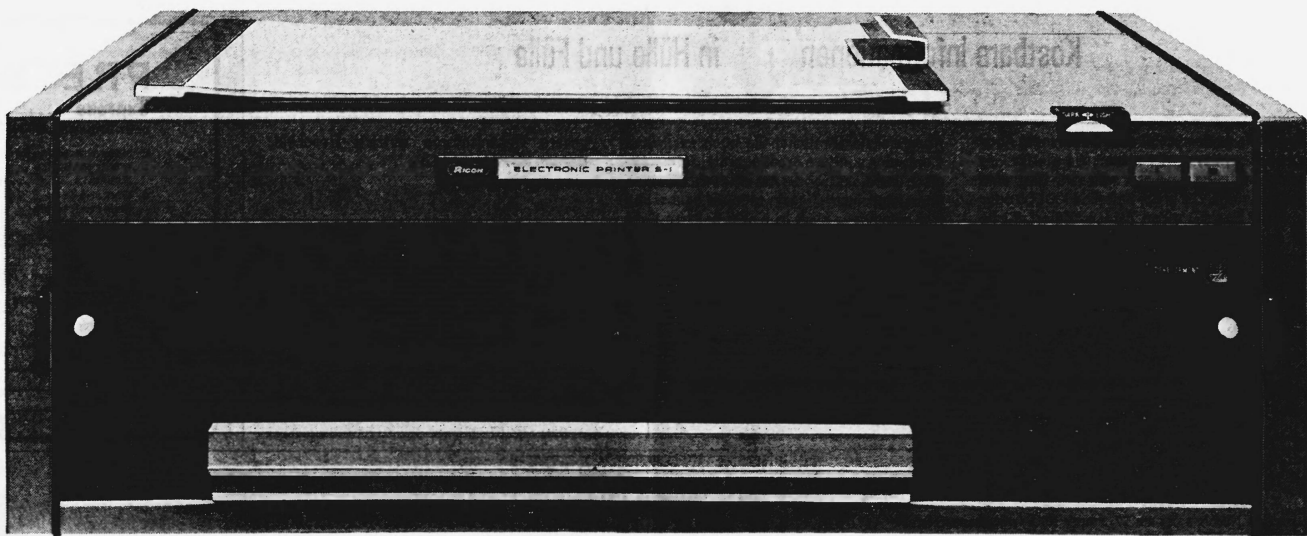
Cette publication de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail paraîtra prochainement.

Prix par exemplaire: Fr. 5.— (frais compris)

Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, 3000 Bern, en versant préalablement le montant de Fr. 5.— à notre compte de chèques postaux 30-520. Une notice au verso du coupon suffit.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Redaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Bern.

Wir erfüllen Plattenwünsche. In Ihrem Büro. Innert 60 Sekunden. Für 20 bis 85 Rappen pro Platte*, passend zu jedem System. Mit dem "Ricoh" Bürooffset-Plattenhersteller.



* Mit einer «Ricoh»-Platte für 20 Rappen drucken Sie eine Auflage von 250, mit einer 60-Rappen-Platte eine von 2500, mit einer 85-Rappen-Platte sogar eine von 5000. Plattengrösse: 340x240 mm.

In Ihrem Büro sind sicher noch 77x47 Zentimeter frei. Dort können Sie den «Ricoh» Bürooffset-Plattenhersteller hinstellen. Und selber Offsetplatten herstellen. Oder von Ihrer Sekretärin herstellen lassen.

Innert 60 Sekunden sind sie gemacht. Nach einem vollständig neuen elektrostatischen Verfahren. Der Unterschied zu anderen elektrostatischen Plattenherstellern besteht darin, dass zwischen der Vorlage und der Platte kein Unterschied mehr besteht. Schwarzflächen erscheinen als Schwarzflächen, Halbtöne als Halbtöne, Haarstriche haarscharf.

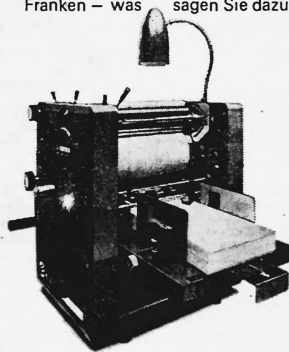
Für 20 bis 85 Rappen pro Platte, je nach Auflage, konnte bis heute niemand Offsetplatten herstellen. Und genau so sensationell wie dieser Plattenpreis ist auch der Preis des Plattenherstellers: 5800 Franken.

Und bedenken Sie, diese Offsetplatten passen zu jedem Bürooffset-Drucksystem. Auch zu dem, das Sie schon haben. Wenn Sie aber, inspiriert vom «Ricoh» Plattenhersteller, erst jetzt zum Bürooffset-

drucken übergehen möchten, offerieren wir Ihnen auch die andere Hälfte des «Ricoh» Systems:

Die «Ricoh» Bürooffset-Druckmaschine.

Eine Stundenleistung von 6000, Zwei- und Mehrfarbendruck, Papier von jeder Stärke, 4980 Franken — was sagen Sie dazu?



JOST

«Erst schauen, dann trauen.»

Das ist gute Schweizer Art. Sie sind also freundlich eingeladen, eine Jost-Geschäftsstelle zu besuchen. Dort eine Druckvorlage aus Ihrer Mappe zu ziehen. 60 Sekunden lang zuzusehen, wie der «Ricoh» Plattenhersteller davon eine Offsetplatte herstellt. Und ein paar Minuten lang Geduld zu haben, bis die «Ricoh» Bürooffset-Druckmaschine eine Auflage von 100 gedruckt hat. Gratis, weil Sie es sind.

Wir nehmen die Einladung gerne an. Sie drucken für uns eine Gratisauflage von 100 Stück. Und wir schauen Ihnen dabei ein wenig über die Schulter.

Unsere Adresse lautet:

An die Ernst Jost AG, 8050 Zürich. Tel. 051 418880, Wallisellenstrasse 301.



RUF KLEIN-COMPUTER — INFORMATION 3



Kostbare Informationen in Hülle und Fülle

Denn Sie wollen ja viel, sehr viel wissen: Aber Sie wollen nur soviel wissen, als Sie für Ihre Entscheidungen wissen müssen. Und eine Datenanlage, die in der Sekunde 100.000 oder gar 1 Million 18stellige Zahlen addiert, dürfte in den meisten Unternehmen unseres Landes schlecht ausgelastet sein. Sollten Sie unsere Meinung teilen, dann ist RUF-PRAETOR für Sie genau richtig, denn dieser Klein-Computer gibt präzise, rasche, auf das Wesentliche beschränkte Informationen über alle Geschäftsvorfälle, Veränderungen im Vermögen, Kreditoren und Debitoren, Aufwendungen, Leistungen und Erfolge. Überdies ist er einfach zu programmieren.

Aber: vielleicht brauchen Sie noch gar keinen Computer, sondern Arbeitsgeräte, die mechanisch und elektrisch die Arbeit in Ihrem Betrieb übersichtlich, zuverlässig, rationell, sauber und klar erledigen. Auch in einem solchen Falle profitieren Sie vom breiten RUF-Programm, anfangen beim Handapparat über die RUF-Portable, den RUF-Intromat bis zum leistungsfähigen RUF-Intracont, dem rechnenden Buchungsautomaten. Es lohnt sich bestimmt, mit uns einmal unverbindlich über das Thema «Rationell buchen» zu sprechen, wobei dieser Begriff sehr individuell — ganz aus der Sicht des einzelnen Unternehmens — auszulegen ist. Und da wissen

unsere Organisatoren wirklich Bescheid. Darum: RUFEN Sie RUF.

RUF

RUF-BUCHHALTUNG Aktiengesellschaft
8048 Zürich
Badenerstrasse 595, Tel. 051-546400

Weitere Niederlassungen in Aarau, Basel, Bern, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

Wir lösen sämtliche Transport- und Lagerprobleme:

Regelmässige Kurse
ab Winterthur und Umgebung nach:
Ostschweiz retour

Basel retour
Zürich — Bern — Westschweiz retour

Wir übernehmen fortwährend Güter jeglichen Umfangs und transportieren diese prompt, zuverlässig und sorgfältig im In- und Ausland.

Wir vermieten kurz- oder langfristig trockene Lagerräume zu günstigen Bedingungen.

ODAG Aktiengesellschaft
8474 Dlinhard (ZH) bei Winterthur

Telephon (052) 38 15 21 Telex 7 64 69

Autotransporte, Einlagerungen, Speditionen

Insertion dans la FOSC.
= efficacité et succès!

PRÊTS

express
de Fr. 500.- à Fr. 10.000.-

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution: Votre signature suffit



Banque Procrédit
3000 Bern 7, Maritgasse 50
Tel. 031/22 55 02
1701 Fribourg, rue Banque 1
Tel. 037/2 64 31

NOUVEAU:
Service express

Nom _____
Rue _____
Endroit _____

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 27. Januar 1969 verstorbenen Herrn

Yve Vogt

geb. 1932, von Winterthur, Chef de Service, wohnhaft gewesen in Oberwinterthur, Frauenfelderstrasse 96, früher Wirt im Restaurant Drei Könige, in Herisau, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtsachen des Bezirksgerichtes Winterthur vom 6. März 1969 das öffentliche Inventar angeordnet worden.

Es werden sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 21. April 1969 beim Notariat Oberwinterthur-Winterthur, Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur, anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen denjenigen Gläubigern, deren Forderungen mangels Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen wurden, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die im Besitz von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, welche keine Eingabe machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Notariat Oberwinterthur
in Winterthur
Nägeli, Notar

Die von der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, ausgestellten Anlagehefte Nr. 1033 und Nr. 1354 werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber dieser Hefte werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls diese Hefte als kraftlos erklärt und an deren Stelle neue Hefte ausgestellt würden.

Luzern, den 8. April 1969
Schweizerische Kreditanstalt



PATENTE
KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

Kanton Aargau
Bezirksgericht Brugg

Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB)

Rechnungsruf:

Schaffner-Sigler Paula Thea

1910, Hausfrau, von Hausen, in Windisch wohnhaft gewesen, gestorben am 2. März 1969.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Windisch.
Frist bis 21. April 1969.

Im Namen des Bezirksgerichtes: i. V.: Seiler

THE BRITISH LEYLAND MOTOR CORP. LTD

Avis de paiement du coupon N° 19 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 31 mars 1969, sur ses actions ordinaires, un dividende final pour l'exercice 1968 de d. 4,35 brut (7¼%), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 41¼%. En vertu de la convention entre la Suisse et la Grande-Bretagne en vue d'éviter les doubles impositions, les bénéficiaires domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement de l'impôt excédant 15% soit 26¼% (d. 1,141875 par action). Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 10 février 1969.

En conséquence, le coupon N° 19 des certificats au porteur émis par la Société Nommée de Genève est payable depuis le 8 avril 1969 à raison de

Fr. 0,1075 net par action,

soit la contrevalcur de d. 2,555625 net au cours de 10,31, moins les frais d'encaissement.

Genève, le 8 avril 1969

Ferrier Lullin & Cie
Hentsch & Cie

Lombard Odier & Cie
Pictet & Cie

THE GREAT UNIVERSAL STORES LIMITED

Avis de paiement du coupon N° 22 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 1^{er} avril 1969 sur ses actions ordinaires «A», un dividende intérimaire pour l'exercice 1968/69 de d. 11¼ (18¼%), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 41¼%. En vertu de la convention entre la Suisse et la Grande-Bretagne en vue d'éviter les doubles impositions, les bénéficiaires domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement de l'impôt excédant 15%, soit 26¼% (d. 2,953125 par action). Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 27 janvier 1969.

En conséquence, le coupon N° 22 des certificats au porteur émis par la Société Nommée de Genève est payable depuis le 9 avril 1969 à raison de

Fr. 0,2787 net par action,

soit la contrevalcur de d. 6,609375 net au cours de 10,33, moins les frais d'encaissement.

Genève, le 8 avril 1969

Ferrier Lullin & Cie
Hentsch & Cie

Lombard Odier & Cie
Pictet & Cie

Société anonyme des Hôtels «Président» Genève

L'assemblée générale des actionnaires, tenue le 2 avril 1969, a fixé un dividende de fr. 200.- par action de fr. 1000.- payable aux caisses de l'Union de Banques Suisses, à Genève, dès le mardi 8 avril 1969, contre remise du coupon N° 4.

CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA

I Signori azionisti dell'Unione Farmaceutica S.A. sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno di mercoledì 23 aprile 1969, alle ore 20.30, nella sede sociale di Via S. Gottardo 3, Lugano, con le seguenti:

Trattande:

- 1° Lettura ultimo verbale.
- 2° Accertamento della sottoscrizione di 2000 nuove azioni al portatore da fr. 1000.- cadauna e dell'avvenuto versamento del loro controvalore; delibera sui diritti di opzione relativi.
- 3° Accertamento e delibera dell'aumento del capitale sociale da fr. 800.000.- a fr. 2.800.000.-.
- 4° Modifica dell'art. 2 degli statuti in conformità delle delibere precedenti.
- 5° Eventuali.

Il testo della modifica statutaria è depositato e può essere esaminato presso la sede sociale di Via S. Gottardo 3, Lugano, a partire dal 10 aprile 1969.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario entro il 17 aprile 1969. La ricevuta di deposito servirà come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Lugano, 1° aprile 1969

Per il consiglio di amministrazione:
Il presidente: A. Pedrini Il segretario: U. Gianella

Zu vermieten in Dietikon (ZH)

Industrie - Gebäude

zirka 220 m² Fläche, eingeschossig, gute Zufahrt für Camions, auf zwei Seiten Verladerrampen, Raum provisorisch unterteilt, Telefon, Wasser, Kanalisation, WC-Anlage vorhanden.

Eignet sich vorzüglich für Fabrikation oder Lager.

Interessenten melden sich unter Chiffre 70158, Publicitas AG., 3001 Bern.

Sie sparen viel Geld, Zeit und Ärger

Die ADANA Hand-Druckmaschine ermöglicht es Ihnen, Ihre Drucksachen selber, schneller und billiger herzustellen. Schon ab Fr. 390.- sind Sie

Hausdruckerei

Prospekte und Druckmuster unverbindlich von der Generalvertretung Carl Federer, 6002 Luzern, Weggigasse 29, Tel. 041 / 22 61 53

Locaux commerciaux neufs 390 m² (1 étage)

Lausanne - Saint-Sulpice

à louer Fr. 47.50 le m², proximité immédiate route Lausanne-Genève, accès facile, monte-charge, ascenseur.

Aménagement à convenir.

Ecrire EFSA, case 91, Lausanne 9, tél. (021) 35 42 45.

Nur Fr. 3.75 pro Monat kostet Sie ein Inkasso-Abonnement bei D&BB

also nur Fr. 45.- pro Jahr. Wenn aber ein von D&BB gemahnter Schuldner in der Schweiz nach der ersten Mahnung innert 10 Tagen bezahlt, entrichten Sie an uns kein Erfolgs-Honorar! Und das ist nur einer von vielen Vorteilen. Der wichtigste: Ihr Schuldner ist stärker beeindruckt von uns als von Ihnen, weil er weiss, dass wir in der Schweiz für mehr als 10000 Kunden arbeiten.

Übergaben Sie uns Ihre Verlustscheine! Niemals sollten Sie Verlustscheine abschreiben. Unser Vorschlag: Sie stellen uns Ihre Verlustscheine zu. Haben wir Erfolg, bezahlen Sie 50% Honorar. Haben wir keinen Erfolg, bezahlen Sie nichts. Für Inkasso, Verlustscheine, Handelsauskünfte zur ältesten (Gründungs-jahr 1841) und grössten (18000 Mitarbeiter mit 250 Büros auf 5 Kontinenten) Firma — zu D&BB mit 8 Büros und 90 Mitarbeitern allein in der Schweiz (Telex-Dienst).

D&BB

DUN+BRADSTREET, Bichet Handelsauskunftei, Inkasso Telefon 051/35 76 22 Telex 53 653 8036 Zürich, Weststrasse 70

BON

Senden Sie uns Ihren ausführlichen Prospekt mit Tarif für Inkasso und andere Dienstleistungen.

Firma:

Ein rascher und zuverlässiger Service ist eine wichtige Voraussetzung für die gute Rendite eines Lastwagens. Auch deshalb fällt die Wahl immer wieder auf...

SCANIA

Herr Gemeindepräsident,
Herr Gemeindevorstand,

sind Sie an neuer Industrie in Ihrem Ort interessiert?

Industrieunternehmen beabsichtigt, Zweigbetrieb zu errichten und sucht Ortschaft oder Gegend mit 50 bis 100 weiblichen Arbeitskräften.

Wir bieten saison-unabhängige Ganzjahresbeschäftigung und sind ernsthaft an Kontaktnahme interessiert. Referenzen stehen zur Verfügung.

Orten unter Chiffre N 21472 an Publicitas AG, 4500 Solothurn.

Das Sparheft Nr. 10362 der Sparkasse Limmattal wird vermisst. Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert sechs Monaten von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen, widrigenfalls das Sparheft gemäss Art. 90 OR entkräftet wird.

Zürich, den 31. März 1969

Sparkasse Limmattal
Stampfenbachstrasse 142
8035 Zürich

Für unser Lohn- und Rechnungswesen suchen wir für den vielseitigen Posten einen jüngeren

kaufmännischen Angestellten

mit guter Grundausbildung, sowie Sinn für Zahlen. Der neue Bewerber soll in der Lage sein, sich in unser betriebliches Rechnungswesen und in die Kalkulation gut einzuarbeiten, so dass er diese Aufgabe nach einer gewissen Zeit selbständig erledigen kann. Die Stelle bietet interessante Entwicklungsmöglichkeiten.

Sie finden bei uns eine den Leistungen angepasste und der Verantwortung entsprechende Entlohnung, Fünftagewoche und eine als fortschrittlich geltende Personalfürsorge.

Falls Sie in einem jungen Team mitarbeiten möchten, richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

FROBENIUS AG
Spalenring 31
4000 Basel 12

oder rufen Sie uns an unter Tel. (061) 43 76 10.

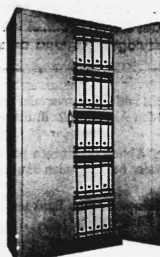


Mit Ditchburn-Getränkeautomaten gibt es keine „Zwischenfälle“ mehr-

ein gut ausgebautes Servicenetz sorgt dafür Unverbindliche Anfragen und Prospekte bei der Generalvertretung: Multipatent, Hofwiesenstrasse 18, 8057 Zürich, Telefon 051/28 77 02.



Stahlmöbel
Mod. 322



NUR Fr. 375.-
für 60 Ordner

Lieferung ab Lager

8050 ZÜRICH
Jungstrasse 2
Tel. (051) 48 46 29

1204 GENEVE
Rue du Stand 60
Tel. (022) 24 43 40

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

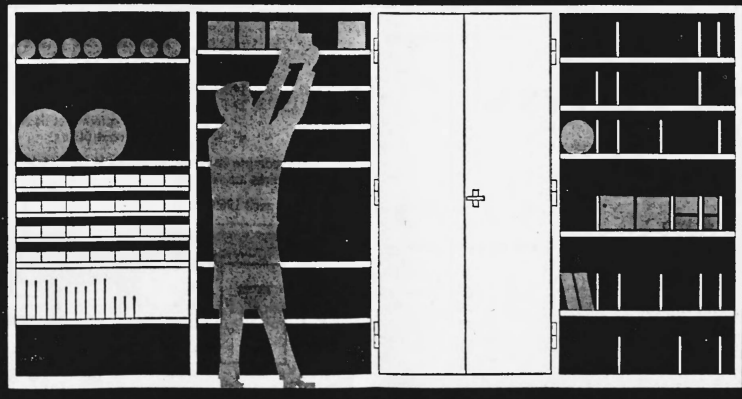
LISTA-Gestelle M 10-Elemente bilden ein vielbekanntes und vielbewährtes Baukastensystem. Ein Gestelltyp, der sich für alle Branchen und für jeden Verwendungszweck vorzuziehen einsetzt lässt. Alle Einzelteile sind in Stahlblech

gestanzt, gepresst und mit erstklassiger Eimbrennlackierung versehen. Beliebige viele Einheiten können zu Einfach- oder Doppelgestellen zusammenmontiert werden. Die Tableaux sind in vielen Variationen erhältlich

und jederzeit in der Höhe verstellbar. Zubehörteile wie Türschlösser, Separatoren, Steckwände, Schubladen in Stahl oder Kunststoff vervollständigen das Programm zu einer echten LISTA-Leistung.

LISTA

Lienhard AG, Büro- und Betriebs-einrichtungen
8586 Erlen, Tel. 072 3 75 75
Telex 77246



Besuchen Sie uns an der MUBA 1969: Halle 7, Stand 251 und Halle 8, Stand 208

Direktwerbung

Das Porto lohnt sich!

Alle Schweizer Adressen aus Industrie, Handwerk und Gewerbe; freie Berufe, Schulen, Institute, Spitäler, Anstalten, Heime usw.; Hotel- und Gastgewerbe, Handels-, Finanz- und Verwaltungsbetriebe; Behörden, Parlamentarier usw.

Direktadressierung von Couverts jeder Grösse mit unseren leistungsfähigen Adressier-Automaten, in sauberer Picaschrift. Prompte und zuverlässige Bedienung.

Privatadressen, speziell aus Stadt und Kanton Zürich, den Seegemeinden, Inner- und Ost-Schweiz sowie dem Tessin.

Werbedrucksachen aus unserer eigenen Klein-Offset-Druckerei schwarz oder farbig bis Format A3. Unsere Spezialitäten: Briefköpfe, Formulare, illust. Briefe, Prospekte. Kurze Lieferfristen, günstige Preise, erstklassige Ausführung.

Werbebriefe in verschiedenen Ausführungen. Illustrierte Verkaufsbriefe.

Versand-Service: Falzen, Einpacken, Aufgabe bei der Post.

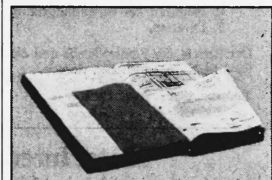
Alles unter einem Dach bei

JAECGI & WEBEL AG
Zentrale für Direktwerbung

Rämistr. 5, 8001 Zürich
Tel. (051) 34 44 40



Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern

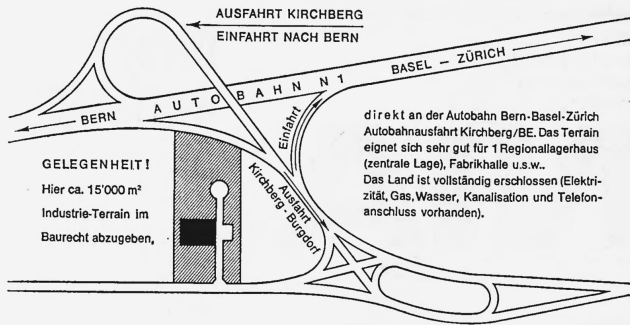


einen handlichen PLANAX-Band So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten

Alles, was obbligatorisch ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem halboffenen Band tiefergebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist ökonomisch preiswert und passt in jede Organisation. Auch für die Vervielfältigungsabteilung und Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Binde-system. Ausführliche Informationen Vorführung erhalten Sie vor



AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG
2501 BIEL 8030 ZÜRICH
Bahnhofstr. 6 Carmanstr. 24
Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33



Wir erwarten gerne Ihr Angebot und stehen für jede weitere Auskunft unter Chiffre 7467, Publicitas AG, 3400 Burgdorf, zu Ihren Diensten.

Kraftwerk Laufenburg

Einladung zur 61. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 22. April 1969, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal, IV. Stock, der Schweizerischen Kreditanstalt, in Zürich

- Verhandlungsgegenstände:
1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1968. Bericht der Kontrollstelle. Erteilung der Entlastung an Verwaltungsrat und Direktion.
 2. Verwendung des Jahresergebnisses.
 3. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag für die Verwendung des Jahresergebnisses liegen vom 12. April 1969 an während 10 Tagen am Gesellschaftssitz in Laufenburg zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Aufgabe der Nummern des zu vertretenden Aktienbesitzes und gegen gleichzeitigen Ausweis über diesen Besitz bis Freitag, den 18. April 1969, bezogen werden bei:

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
der Bank Leu & Co. AG in Zürich
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich
dem Schweizerischen Bankverein in Basel
der Aargauischen Kantonalbank in Aarau
der Spar- & Leihkasse in Bern, Bern
sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Institute in der Schweiz und beim Kraftwerk Laufenburg in Laufenburg

Laufenburg, den 12. März 1969

KRAFTWERK LAUFENBURG
Der Verwaltungsrat

papierfabrik perlen

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am Dienstag, den 22. April 1969, um 11.30 Uhr, im Grand-Hotel National, in Luzern, stattfinden wird.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie Bericht und Gewinnverteilungsvorschlag des Verwaltungsrates können ab 10. April 1969 gegen Ausweis über den Aktienbesitz in Perlen eingesehen werden, wo auch der Geschäftsbericht erhältlich ist.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Besitzausweis bis Donnerstag, den 17. April 1969, bei der Gesellschaft oder bei folgenden Banken und deren Niederlassungen bezogen werden.

Schweizerische Kreditanstalt in Luzern, Luzerner Kantonalbank in Luzern, Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich, Schweizerische Volksbank in Luzern und Bank Leu AG in Zürich.

Vom 10. April bis 22. April 1969 werden keine Aenderungen im Aktienregister vorgenommen.

Die Aktionäre werden gebeten, sich bis spätestens 11.20 Uhr zur Stimmrechtskontrolle einzufinden.

Perlen, den 6. März 1969

Der Verwaltungsrat

PANORAMVISTA S.A., LOCARNO

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der am Dienstag, den 15. April 1969, um 16 Uhr, im Sitzungszimmer der Cofia S.A., Via G. Motta, 6648 Minusio, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler.
2. Verlesen des Protokolls.
3. Jahresbericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates.
4. Bericht und Anträge der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Neuwahl des Verwaltungsrates.
7. Diverses.

Der Bericht der Kontrollstelle und die Jahresrechnung können im Büro der Cofia S.A., Via G. Motta, 6648 Minusio, eingesehen werden.

Locarno, den 1. April 1969

Die Verwaltung

Hôtel Intercontinental, Genève S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 1^{er} mai 1969, à 11 heures 45, à l'hôtel.

Ordre du jour:

- 1^o Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 5 juin 1968.
- 2^o Rapport de gestion de l'exercice au 31 décembre 1968.
- 3^o Rapport du contrôleur des comptes.
- 4^o Ratification du bilan et du compte de profits et pertes.
- 5^o Décharge aux administrateurs.
- 6^o Nomination des administrateurs pour 1969.
- 7^o Nomination du contrôleur des comptes pour 1969.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport de gestion, le rapport du contrôleur et les propositions concernant l'emploi du bénéfice, sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 2 avril 1969

Le conseil d'administration

**Stempel
u. Gravieren
AG**

**Stempel
Gravuren
Schilder**

8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

automatische
Telephon-
Anrufbeantworter

**SENTAPHON*
ALIBIPHON**

antworten... hören... notieren
* auch mit Fernabfrage

ROBERT GUBLER AG
Staufferstr. 104 - 8004 Zürich - Tel. 051 25 03 50
Pionierfirma für Antwortautomatik

Schweizer
Mustermesse Basel
12. - 22. April 1969

In 25 Hallen und 27 Fachgruppen zeigt die Schweizer Industrie ihre Qualitäts-Erzeugnisse. Tageskarten Fr. 5.-, an den besonderen Einkaufertagen am 16., 17., 18. April ungültig. Die Billette einfacher Fahrt sind zur Rückfahrt innert 6 Tagen gültig; sie müssen jedoch in der Messe abgestempelt werden. 1969 Beteiligung der Gruppen: Fördertechnik und Transport; Kessel- und Radiatorenbau, Ölfeuerungsanlagen

GETAZ ROMANG ECOFFEY S.A.

Siège social: Lausanne

Direction générale: Vevey

La 53^e assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 18 avril 1969, à 17 heures, à l'Hôtel des Trois-Couronnes, rue d'Italie, à Vevey. Feuille de présence dès 16 heures 30

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1968.
- Présentation du bilan et du compte de profits et pertes.
- 2^o Rapport du contrôleur des comptes.
- 3^o Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4^o Nominations statutaires.
- 5^o Divers.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport de l'organe de contrôle, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires au siège de la société et à la direction générale.

Art. 18 des statuts:

Les actionnaires qui veulent assister à l'assemblée générale doivent, dans le délai et forme indiqués sur la convocation, demander une carte d'entrée nominative.

Chaque actionnaire ne peut se faire représenter que par un autre actionnaire ou par un tiers agréé préalablement par le conseil d'administration, porteur de pouvoirs, dont la forme est déterminée par le dit conseil.

Les cartes d'entrées nominatives à l'assemblée seront délivrées par la direction générale de la société, à Vevey, jusqu'au 15 avril 1969, sur demande expresse des actionnaires, suivant l'état du registre des actionnaires arrêté au 31 mars 1969.

Les actionnaires qui désirent recevoir le rapport imprimé avant l'assemblée sont priés de le demander à la direction générale.

Lausanne et Vevey, le 2 avril 1969

Au nom du conseil d'administration de
Getaz Romang Ecoffey S.A.

Le président: Pierre Bovon

COMPAGNIE AUXILIAIRE DE GERANCE FINANCIERE S.A., GENEVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 21 avril 1969, à 15 heures, au siège social, 10, rue de la Seie.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1968.
- 2^o Rapport de l'office de contrôle.
- 3^o Décharge au conseil d'administration.
- 4^o Nominations statutaires.
- 5^o Divers.

Genève, le 1^{er} avril 1969

Le conseil d'administration

Peugeot-Suisse S.A., Genève

Les actionnaires sont convoqués pour le 23 avril 1969, au siège de la société, à 10 heures, en

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration.
- 2^o Rapport des contrôleurs.
- 3^o Approbation des comptes et décharge aux organes sociaux.
- 4^o Nomination des contrôleurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 8 avril 1969

Le conseil d'administration

SWISS-O-MAT

Fabrik für Getränkeautomaten
MARMET & CO.

BIEL Bozingenstraße 146 Tel. 032 4 13 11
AARAU Oberholzstraße 19 Tel. 054 24 58 48
ZÜRICH Seilergraben 55 Tel. 051 34 14 67

Piccolo Minor Standard de Luxe Combi